

Hochkircher Nachrichten

Bukečanske powěšće

Hochkircher Weihnachtsmarkt

Konzert- und Ballhaus Hochkirch

Freitag, 6. Dezember 2024
ab 18:00 Uhr

18:00 Uhr - "offener Advent"
18:30 Uhr - Feuerzangenbowle
19:00 Uhr - Film

Wenn der kleine Hunger kommt...
Bockwurst, Wiener und Brezel

Samstag, 7. Dezember 2024
ab 14:00 Uhr

14:00 Uhr - Eröffnung
14:30 Uhr - Stollenanschnitt
14:45 Uhr - Oberlausitzer Heimatgruppe Hochkirch
15:15 Uhr - Kinderprogramm mit Leichtfuß & Liederliesel
16:15 Uhr - Der Weihnachtsmann kommt
16:30 Uhr - Posaunenchor Hochkirch
18:00 Uhr - Saxophon trifft Trompete





Weihnachten

Joseph von Eichendorff (1788-1857)

**Markt und Straßen steh'n verlassen,
still erleuchtet jedes Haus,
sinnend geh ich durch die Gassen,
alles sieht so festlich aus.**

**An den Fenstern haben Frauen
buntes Spielzeug fromm geschmückt
tausend Kindlein steh'n und schauen,
sind so wunderstill beglückt.**

**Und ich wandre aus den Mauern
bis hinaus ins freie Feld,
hehres Glänzen, heil'ges Schauern!
wie so weit und still die Welt!**

**Sterne hoch die Kreise schlingen,
aus des Schnees Einsamkeit
steigt's wie wunderbares Singen
oh du gnadenreiche Zeit!**



Grüße des Bürgermeisters

*Liebe Mitbürgerinnen
und Mitbürger,*



Weihnachten ist für die meisten Menschen auf dieser Welt das wichtigste und schönste Fest des Jahres. Aller Augen sind bereits auf die kommenden Feiertage gerichtet, auf das Fest im Familien- oder Freundeskreis, auf ein paar Tage Entspannung und Besinnlichkeit. Mit dem Weihnachtsfest wird sich die Hektik der Vorweihnachtszeit legen und wir alle haben wieder ein Ohr für die alten und eigentlich ganz aktuellen Botschaften dieses Fests. Am Heiligabend und den Weihnachtsfeiertagen haben wir dann Zeit für uns, wir haben Zeit für die wahren Werte des Lebens. Die Zeit steht quasi still.

Auch fragen wir uns in der Zeit zwischen den Jahren, was das alte Jahr gebracht hat und was das Neue bringen wird, für uns ganz persönlich und unsere Familie, aber auch für die Gemeinde, in der wir leben. Wir können das vergangene Jahr Revue passieren lassen und uns fragen, wo wir stehen, in unserem privaten wie auch im beruflichen Leben.

Das Weihnachtsfest und den Jahreswechsel möchte ich auch zum Anlass nehmen, um all denen zu danken, die daran mitgearbeitet haben, unsere Gemeinde lebens- und vor allem liebenswert zu gestalten.

Mein Dank gilt besonders den Bürgerinnen und Bürgern, die sich auf sportlichem und kulturellem Gebiet in Vereinen, Kirche, Interessengemeinschaften ehrenamtlich engagiert haben.

Bei den Kameradinnen und Kameraden unserer Feuerwehr möchte ich mich ganz besonders bedanken – dass sich zu Ende neigende Jahr brachte wieder zahlreiche Einsätze hervor, die die Einsatzkräfte mit Bravour und einer tollen Einsatzbereitschaft erfolgreich gemeistert haben.

Nicht zuletzt danke ich den Mitgliedern des Gemeinderates sowie den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Gemeindeverwaltung und dem Bauhof recht herzlich für die gute Zusammenarbeit.

In diesen Tagen gilt mein weiterer Dank den Mitbürgerinnen und Mitbürgern in unserer Gemeinde, die nicht im Kreise ihrer Familie Weihnachten feiern, sondern ihre Zeit und Arbeitskraft in den Dienst der Allgemeinheit stellen, bei der Feuerwehr, der Polizei, im Rettungsdienst, in den nahegelegenen Krankenhäusern und in sozialen Einrichtungen.

Vor uns liegt nun ein weiteres Jahr mit vielen Hoffnungen, Wünschen und guten Vorsätzen.

Auch im Namen des Gemeinderates wünsche ich Ihnen ein besinnliches, friedvolles Weihnachtsfest, einen fröhlichen Jahreswechsel und ein glückliches, gesundes und erfolgreiches neues Jahr 2025.

Ihr Bürgermeister, Thomas Meltke

Informationen aus der Verwaltung Informacije zarjadnistwa

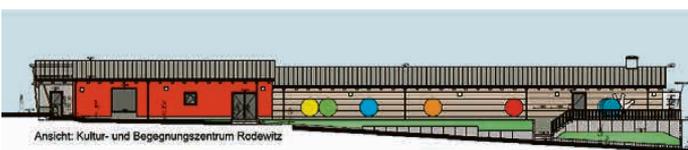


Bürgermeister Thomas Meltke beglückwünschte Herrn Stephan Walter zu seinem Amt als „Gemeinderat der Gemeinde Hochkirch“. Herr Walter rückt als Listennachfolger des Wahlvorschlages der Alternative für Deutschland (AfD) in den Gemeinderat nach.

Somit ist der örtliche Gemeinderat wieder vollständig aufgestellt und beschlussfähig.

Auch im kommenden Jahr gibt es wieder viele Projekte, die in der Gemeinde anstehen. Der Gemeinderat freut sich auf konstruktive Ratssitzungen natürlich unter Beteiligung unserer Bürgerinnen und Bürger. Die Ratssitzungen werden auch im kommenden Jahr jeweils am ersten Dienstag des Monats in der Bauernstube des Gemeindeamtes stattfinden.

Die Gemeinderatssitzungen im 1. Quartal 2025: 07.01.2025, 04.02.2025, 04.03.2025



Richtfest am „Kultur- und Begegnungszentrum Rodewitz“

Das Kultur- und Begegnungszentrum Rodewitz nimmt Gestalt an.

Nach gut 6 Monaten Bauzeit hat der Rohbau für das Begegnungszentrum in Rodewitz Gestalt angenommen. Mit dem Richtfest am Dienstag, dem 19. November 2024 feierten alle am Projekt beteiligten den Baufortschritt.

In Anwesenheit von Gemeinderat, Gemeindeverwaltung, Kegelveerein, beteiligten Firmen sowie weiteren zahlreichen Gästen hat der Rohbau seinen Richtkranz erhalten.

Die Gemeinde Hochkirch lässt unter der Projektleitung der Bauplanung Bautzen GmbH in Rodewitz das Kultur- und Begegnungszentrum neu errichten.

Die Nutzerinteressen der beteiligten Partner werden federführend durch die KOGIS GmbH koordiniert.

Das Raumprogramm des geplanten Neubaus beinhaltet neben einer wettkampftauglichen 4-Bahnen-Kegelanlage, Technik- und Lagerräumen vor allem einen multifunktional nutzbaren Vereins- und Versammlungsraum, der der breiten Öffentlichkeit zur Verfügung stehen wird.

Ziel ist es, einen energetischen und barrierefreien Ersatzneubau zu schaffen, um die regionale Bedeutung der Begegnungsstätte als identitätsstiftende kulturelle Gemeinbedarfseinrichtung auch weiterhin für die Zukunft zu sichern. Mit dem Neubau des Zentrums werden die Rahmenbedingungen für ein Zusammenwirken der kulturellen wie auch sportlichen Bedingungen in baulicher und in technischer Hinsicht optimiert und somit für eine konsequente Fortentwicklung der Region eine gute Grundlage geschaffen. Denn die einzelnen Regionen müssen zu Orten mit hoher Lebensqualität werden.

Mit den bereitgestellten Geldern im Rahmen des Investitionsgesetzes Kohleregionen kümmern wir uns als Gemeinde Hochkirch darum, dass diese weichen Faktoren des Strukturwandels positiv umgesetzt werden. Der Gemeinde Hochkirch wurden im Rahmen des „Investitionsgesetzes Kohleregionen“ für den Ersatzneubau des Kultur- und Begegnungszentrums Rodewitz zuwendungsfähige Ausgaben in Höhe von 2,9 Mio. EUR bewilligt. Der Fördersatz beträgt 90 %. Die Zuwendung dient der Errichtung (Ersatzneubau an gleicher Stelle) eines Kultur- und Begegnungszentrums in Rodewitz, einem Ortsteil der Gemeinde Hochkirch. Für das Projekt Kultur- und Begegnungszentrum wurde bereits im Jahr 2019 der erste Beschluss im Gemeinderat gefasst. Mit dem „Strukturstärkungsgesetz Kohleregionen“ hat der Deutsche Bundestag und der Bundesrat am 03. Juli 2020 die Voraussetzungen geschaffen und diese speziellen Gelder zur Verfügung gestellt. Die beantragten Fördermittel wurden per 12.07.2022 durch die SAB bestätigt. Danach startete die Planungsphase, welche im Herbst 2023 abgeschlossen wurde.

Somit konnte die Umsetzung dieses Projektes gestartet werden, um die weitere positive Entwicklung der Gemeinde Hochkirch weiter voranzutreiben.

Mit dem ersten offiziellen Spatenstich am Donnerstag, dem 30.05.2024 begann die heiße Phase des Bauvorhabens. Die weitere Projektplanung sieht vor, dass die Bau Fertigstellung bis Oktober 2025 erfolgen sollen, sodass das Kultur- und Begegnungszentrum noch vor Ende 2025 in Betrieb genommen werden kann.

Neues schaffen, um sich eine lebenswerte Region zu erhalten. Die Menschen vor Ort sollen sich in Ihrer Region wohlfühlen und nicht abwandern. Sie sollen in der Heimat bleiben und diese mit neuen Ideen und Maßnahmen weiterentwickeln. Mit dem Bau einer kulturellen Begegnungsstätte werden wir diesem Anspruch gerecht.

Dieses Bauprojekt bildet eine sehr gute Grundlage für die zukünftige Entwicklung unserer Gemeinde und unserer Region. Die Bürger vor Ort sind uns deshalb wichtig, weil sie der unmittelbare Bezugspunkt für die Identitätsbildung sind. Hier leben, arbeiten, kommunizieren die Menschen miteinander, hier entsteht am einfachsten ein Wir-Gefühl, hier lässt sich dörfliche Entwicklung leichter an den Bedürfnissen der Menschen orientieren.



„HUBkirch“ der neue Veranstaltungskalender geht online

„HUBkirch“ löst die alte Veranstaltungsübersicht auf der Internetseite der Gemeinde Hochkirch ab.

Der Kulturförderverein Hochkirch e.V. und die Gemeinde Hochkirch haben unter Beteiligung der Agentur „Spreedesign Bautzen“ und zahlreicher Hochkircher Vereine einen neuen Online-Veranstaltungskalender für die Gemeinde Hochkirch ins Leben gerufen. Ab sofort sind alle öffentlichen Veranstaltungen, Termine und Events in und rund um Hochkirch auf einen Blick unter www.Hubkirch.de zu finden.

Es war ein großes Anliegen des Kulturfördervereins und der Gemeindeverwaltung Hochkirch Projekte und Feste gemeinsam zu planen und zu gestalten. Damit soll der gesellschaftliche Zusammenhalt in der Gemeinde erhalten und verbessert werden. Ferner ist es das Ziel der Vereine, Doppelbelegungen von Veranstaltungszeiten zu vermeiden, um den Bürgern noch mehr Teilnahmemöglichkeiten zu bieten.

Der Kulturförderverein hat sich mit seiner Projektidee, einem kreativen Beitrag für die Entwicklung in unserer Gemeinde zu leisten, am Wettbewerb „simul*Kreativ- Der Mittmachwettbewerb für lebendige Regionen“ beteiligt und ein Preisgeld von 10T€ erhalten. Dieses soll genutzt werden, um u. a. Vereinsräume zu erneuern und die eigene Internetseite zu aktualisieren. Weiter bot der Verein den anderen Hochkircher Vereinen an, einen gemeinsamen Internetauftritt zu gestalten.

Im Frühjahr dieses Jahres hat das Unternehmen Spreedesign aus Bautzen ein konzeptionelles Gerüst für den Hochkircher Veranstaltungskalender erarbeitet. Dabei wurden alle Hochkircher Vereine direkt in den Prozess eingebunden und über Bedarfe und Anforderungen an den neuen Kalender befragt.

Mit HUBkirch wurde eine Plattform geschaffen, die die bunte Vereins- und Kulturlandschaft Hochkirchs bündelt und übersichtlich darstellt.

Vereine können neben sich selbst laufende Events auf dieser Ebene veröffentlichen. Besonders für Vereine, die keine eigene Internetseite besitzen, besteht hier die Möglichkeit, sich den Bürgerinnen und Bürgern in einem Kurzprofil zu präsentieren. Andere Vereine verweisen mit Hilfe eine Verlinkung auf ihre Homepage und nutzen über dies den Veranstaltungskalender zur Veröffentlichung ihrer Events. Alle Vereine sind herzlich dazu eingeladen, sich aktiv zu beteiligen.

Seien Sie dabei und sprechen Sie uns an.

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung vor den Feiertagen und zum Jahreswechsel

Am Donnerstag, den 19.12.2024 ist die Gemeindeverwaltung für die Bürgerschaft von 9.00 – 12.00 Uhr geöffnet. Am Nachmittag findet keine Sprechzeit statt.

Ab Freitag, den 20.12.2024 bis einschließlich Freitag, den 03.01.2025 bleibt die Gemeindeverwaltung geschlossen. Ab Dienstag, den 07.01.2025 stehen wir Ihnen wieder wie gewohnt zur Verfügung.

Hochkircher Nachrichten - Redaktionsschluss 2025

Liebe Leser, liebe Interessenten und Verantwortliche für die Öffentlichkeitsarbeit in den Vereinen und Institutionen, das Jahr 2024 neigt sich dem Ende zu. Wir sagen ganz herzlich Danke für die interessanten Beiträge, die Sie für unsere „Hochkircher Nachrichten“ zur Verfügung gestellt haben. Eine Zeitung lebt schließlich davon, was Sie den Bürgern an Aktuellem und Interessantem bieten. Dazu tragen die Verantwortlichen in den Vereinen, Schulen, Kindertagesstätten und der Feuerwehr im großen Maße bei.

Nachstehend informieren wir über die Erscheinungstermine und dem dazugehörigen Redaktionsschluss für das kommende Jahr. Wir zählen auch im neuen Jahr auf Ihre Nachrichten und bedanken uns dafür schon heute auf das Herzlichste.

	Redaktionsschluss	Erscheinungstermin
Ausgabe 1	10.02.2025	22.02.2025
Ausgabe 2	07.04.2025	19.04.2025
Ausgabe 3	06.06.2025	21.06.2025
Ausgabe 4	08.09.2025	20.09.2025
Ausgabe 5	10.11.2025	29.11.2025

Möchten auch Sie einen Beitrag in den Hochkircher Nachrichten veröffentlichen, wenden Sie sich bitte an die Gemeindeverwaltung Hochkirch, Frau Döcke, Tel. 035939/85530 oder per E-Mail doecke@hochkirch.de. Der Anzeigenverkauf erfolgt direkt über die Lausitzer Verlagsanstalt (Tel. 03591/529380).



Bundestagswahl 2025

Nach der Wahl ist vor der Wahl und manchmal geht es dann doch schneller als gedacht. Aufgrund der sehr kurzen Zeitschiene bis zum voraussichtlichen Termin der vorgezogenen Bundestagswahl am 23.02.2025 werden sich diesmal im Wahlablauf einige Änderungen ergeben. Manche für sie als Bürger weniger spürbar als für andere.

Aufgrund des für uns in Sachsen sehr ungünstig gewählten Wahltages - genau in der Mitte der beiden Winterferienwochen - stehen viele der erfahrenen Wahlhelfer nicht zur Verfügung. Damit der Wahlablauf und vor allem auch die Auszählung fehlerfrei erfolgen kann, wird es neben dem Briefwahlvorstand wahrscheinlich nur ein weiteres Wahllokal geben. Hierbei wird es sich um das Wahllokal in Hochkirch handeln.

Außerdem benötigen wir dringend Wahlhelfer. Zu den Auf-

gaben gehören z.B. die Prüfung der Wahlberechtigung, die Ausgabe der Stimmzettel und die Auszählung der Stimmen am Ende des Wahltages. Das Wahllokal ist von 8.00 bis 18.00 Uhr geöffnet, die Auszählung erfolgt noch am selben Abend vor Ort. Auch der Briefwahlvorstand tritt am Wahltag ab 16.00 Uhr zusammen und benötigt tatkräftige Unterstützung. Für ihr ehrenamtliches Engagement erhalten die Wahlhelfer ein Erfrischungsgeld in Höhe von 35,00 €.

Möchten Sie Teil dieser verantwortungsvollen Aufgabe sein, so melden Sie sich gern telefonisch bei der Wahlleitung Frau Bäns, 035939 855 32 oder per Email wahlen@hochkirch.de.

Schnappschüsse gefragt

Im frühen 19. Jahrhundert wurde die Fotografie im heutigen Sinne erfunden. Seitdem wurden auch von unserer Heimatgemeinde Hochkirch und den einzelnen Ortsteilen zahllose Fotos geschossen. Mit Erfindung der Digitalkamera und spätestens seitdem wir nahezu alle ein Fotohandy mit uns herumtragen, ist die Anzahl der aufgenommenen Bilder womöglich ins Unendliche gestiegen.

Sicherlich haben auch Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Hochkirch den ein oder anderen netten Schnappschuss von schönen Landschaftsansichten aus dem Gemeindegebiet, Ansichten unserer Straßen oder Gebäude oder Szenen dörflicher Festlichkeiten auf Ihren Geräten.

Die Gemeindeverwaltung Hochkirch ist immer wieder auf Bildergut angewiesen für die Dokumentation unserer Dorfgeschichte und nicht zuletzt für die Hochkircher Nachrichten.

Kommen Sie auf uns zu und teilen Sie Ihre Bilder mit uns!

Gemeindeverwaltung Hochkirch

Informationen aus dem Bauamt

Alle Jahre wieder ... Der Winterdienst

Alle Jahre wieder kommt nicht nur das Christuskind, sondern auch die Zeit zum Winterdienst.

Gern möchten wir Sie daher an dieser Stelle auf die wichtigsten Punkte bezüglich des Winterdienstes hinweisen.

Achten Sie stets auf Folgendes:

- Winterdienst muss oft auch ohne Schnee verrichtet werden, so z.B. bei Eisglätte. Dies betrifft sowohl den gemeindlichen Winterdienst aber vor allem auch die Verpflichtung der Grundstückseigentümer.
- Befahren Sie keine gesperrten Straßenabschnitte (zum Beispiel Hochkirch – Sornßig).
- Die Gemeinde Hochkirch ist zuständig für alle öffentlichen Straßen innerhalb der geschlossenen Ortslage nach Maßgabe ihrer Leistungsfähigkeit.
- Der Grundstückseigentümer ist zuständig für Gehwege bzw. Straßenrandstreifen bis zu 1,5 m Breite.

Neben den vielen technischen Fakten ist uns ein Punkt besonders wichtig. Bitte bringen Sie Verständnis auf, zum Beispiel für technologisch bedingte Räumgutablagerung an möglicherweise frisch geschobenen Grundstückseinfahrten oder dafür, dass unsere Mitarbeiter im Bauhof nicht gerade früh 06.00 Uhr überall gleichzeitig Vorort sein

können. Sie sind im Rahmen des Winterdienstes von früh bis spät unterwegs und geben dabei ihr Bestes. Doch bei massivem Neuschnee, Wind und Blitzeis geraten auch wir an unsere Grenzen. Sorgen Sie also vor. Heben Sie sich wichtige Besorgungen nicht auf den letztmöglichen Tag auf, informieren Sie sich in Presse, Funk und Nachrichten und nehmen Sie Rücksicht.

Detaillierte Informationen finden Sie in unserem Merkblatt zum Winterdienst, welches Sie auf unserer Internetseite in der Rubrik „Aktuelles“ finden.



Informationen aus der Gemeindekasse

Grundsteuer 2025 – Keine Zahlung ohne neuen Grundsteuerbescheid

Aufgrund der ab 1. Januar 2025 geltenden neuen Rechtslage kam und kommt es zu Änderungen bei der Bewertung der Grundstücke. Gleichzeitig wird auch die Festsetzung der Grundsteuern den neuen gesetzlichen Regelungen angepasst.

Wir möchten sie informieren, dass die zuletzt erteilten Grundsteuerbescheide möglicherweise zugleich Vorauszahlungsbescheide für Folgejahre waren. Sie wurden in diesem Fall aufgefordert, bis zur Bekanntgabe eines neuen Bescheides jährlich zu bestimmten Fälligkeitsterminen Zahlungen auf die Grundsteuer zu leisten. Diese Zahlungsverpflichtungen **entfallen ab dem 1. Januar 2025 zunächst. Bitte sehen Sie von Zahlungen auf Grundlage der alten Bescheide ab!**

Sollten Sie dem Kreditinstitut zur Bezahlung der Grundsteuer einen Dauerauftrag erteilt haben, setzen Sie diesen bitte vorerst aus.

Sofern für Ihren Grundbesitz eine Grundsteuer für 2025 festzusetzen ist, wird in jedem Falle nach dem 1. Januar 2025 ein **neuer Grundsteuerbescheid** versandt, damit geht dann auch die **neue Zahlungsverpflichtung** einher. Haben Sie uns ein SEPA-Lastschriftmandat erteilt, ist nichts weiter zu tun. Ein Lastschrifteinzug erfolgt erst wieder, nachdem ein neuer Steuerbescheid erlassen wurde.

Termine zur Zahlung von Steuern und Abgaben 2025

Auch im neuen Jahr sind die Steuern und Abgaben an folgenden Terminen fällig.

- 15.02.2025 1. Rate der Grundsteuer für Quartalszahler
1. Rate der Gewerbesteuervorauszahlung
Gesamtbetrag der Hundesteuer
- 15.05.2025 2. Rate der Grundsteuer für Quartalszahler
2. Rate der Gewerbesteuervorauszahlung
- 01.07.2025 Gesamtbetrag der Grundsteuer für Jahreszahler
- 15.08.2025 3. Rate der Grundsteuer für Quartalszahler
3. Rate der Gewerbesteuervorauszahlung
- 15.11.2025 4. Rate der Grundsteuer für Quartalszahler
4. Rate der Gewerbesteuervorauszahlung
- 30.11.2025 Überwachungsgebühr für Kleinkläranlagen

Neue Elternbeiträge für die Betreuung von Kindern in den Kindereinrichtungen der Gemeinde Hochkirch

Gemäß § 3 Abs. 1 der Elternbeitragssatzung der Gemeinde Hochkirch vom 04.05.2017 werden die im Jahr 2025 für die Betreuung von Kindern zu entrichtenden Elternbeiträge wie folgt festgesetzt:

1. Betriebskosten 2023

Kinderkrippe	9 Stunden	21,50%
	1.450,60 €	

Kindergarten	9 Stunden	25,00%
	604,42 €	

Hort	6 Stunden	25,00%
	326,39 €	

2. Elternbeiträge

Kinderkrippe	11 Stunden		10 Stunden		9 Stunden		6 Stunden		4,5 Stunden	
	vollständige Familien	Alleinerziehende								
1. Kind	381,00 €	343,00 €	347,00 €	312,00 €	312,00 €	281,00 €	208,00 €	187,00 €	156,00 €	140,00 €
2. Kind	229,00 €	206,00 €	208,00 €	187,00 €	187,00 €	168,00 €	125,00 €	112,00 €	94,00 €	84,00 €
3. Kind	76,00 €	69,00 €	69,00 €	62,00 €	62,00 €	56,00 €	42,00 €	37,00 €	31,00 €	28,00 €
4. Kind	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €

Kinder- garten	11 Stunden		10 Stunden		9 Stunden		6 Stunden		4,5 Stunden	
	vollständige Familien	Allein-erziehende								
1. Kind	185,00 €	166,00 €	168,00 €	151,00 €	151,00 €	136,00 €	101,00 €	91,00 €	76,00 €	68,00 €
2. Kind	111,00 €	100,00 €	101,00 €	91,00 €	91,00 €	82,00 €	60,00 €	54,00 €	45,00 €	41,00 €
3. Kind	37,00 €	33,00 €	34,00 €	30,00 €	30,00 €	27,00 €	20,00 €	18,00 €	15,00 €	14,00 €
4. Kind	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €

Hort	6 Stunden		5 Stunden	
	vollständige Familien	Allein-erziehende	vollständige Familien	Allein-erziehende
1. Kind	82,00 €	73,00 €	68,00 €	61,00 €
2. Kind	49,00 €	44,00 €	41,00 €	37,00 €
3. Kind	16,00 €	15,00 €	14,00 €	12,00 €
4. Kind	- €	- €	- €	- €

3. weitere Entgelte

Sachverhalt und Einheit	Kinder- krippe	Kinder- garten	Hort
Gastkindbetreuung pro Tag	15,50 €	8,50 €	4,50 €
Ferienbetreuung (über die vertraglich vereinbarte Betreuungszeit hinaus) pro Tag			2,00 €

Hochkirch, 12.08.2024

Thomas Meltke, Bürgermeister

Informationen aus dem Ordnungsamt

Sprechstunden der Bürgerpolizei in der Gemeinde

In jedem Monat bietet die Bürgerpolizei der Gemeinde Hochkirch in den Räumlichkeiten des Konzert- und Ballhauses eine Sprechstunde an. Hier können sich unsere Einwohnerinnen und Einwohner zu Ihren Fragen der Ordnung und Sicherheit kostenfrei beraten lassen.

Die nächsten Sprechzeiten finden an den folgenden Dienstagen von 15.00 - 17.00 Uhr statt.

- 03.12.2024 - 07.01.2025
- 04.02.2025 - 04.03.2025
- 01.04.2025 - 06.05.2025
- 03.06.2025

Fundsache: „Damen-Steppjacke“

Bei der Veranstaltung am 10. Oktober 2024 „Gemütliches Beisammensein“ ist eine dunkelblaue Damen-Steppjacke der Marke „Killtec“, in Größe 42 hängen geblieben. Die Besitzerin kann sich jederzeit an die Gemeindeverwaltung Hochkirch wenden.

(Tel. 035939 855-30/E-Mail: gemeinde@hochkirch.de)



Seniorengeburtstage und Hochzeitsjubiläen

Die Gemeindeverwaltung Hochkirch gratuliert allen Bürgerinnen und Bürgern, die im Dezember 2024 und Januar 2025 ihren Geburtstag feiern oder ein Ehejubiläum begehen, auf das Herzlichste.

Wir wünschen Ihnen beste Gesundheit und Wohlergehen.

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, möchten Sie ebenso wieder hier in den Hochkircher Nachrichten veröffentlicht werden, dann schauen Sie auf unsere Internetseite unter „Aktuelles“ oder melden Sie sich beim Einwohnermeldeamt Hochkirch.

Was sonst noch interessant ist
Zajimawe a wažne

Los Pamos 2024 – Rückblick



Die Sonne scheint, die ersten Autos mit fremden Kennzeichen fahren durch Zschorna, der Zeltplatz hinter der Scheune füllt sich, die Instrumente stehen für den Soundcheck bereit und bei der Los Pamos Kruh steigt die Nervosität. Ungefähr so sah der 06.09.2024 beim diesjährigen Los Pamos Festival aus. Obwohl das Orga-Team schon routiniert ist, bleibt die Aufregung trotzdem: Ist jede Band

pünktlich?, Hält das Wetter? Läuft alles so wie geplant? Im Nachhinein kann die Festival Kruh nur sagen: Das Wetter war auf jeden Fall auf unserer Seite, Sonne satt und spätsommerliche Temperaturen, wodurch auch noch viele Gäste an die Abendkasse gelockt wurden. Die Stimmung an beiden Tagen war bombastisch! Egal ob auf dem Zeltplatz oder auf dem Festivalgelände, es wurde ausgelassen und harmonisch miteinander gefeiert. Das Essen hat wie immer super geschmeckt und der legendäre Los Pampos Burger war wieder der Renner. Und nicht zuletzt kamen auch die Bands auf der Bühne super beim Publikum an. Am Schluss lässt sich sagen: Es freuen sich alle auf 2025, denn da wartet die Jubiläumsausgabe mit besonderen Highlights. Der Ticketvorverkauf startet noch vor Weihnachten!

Eure Los Pampos Kruh!

Einladung zur Versammlung der Jagdgenossenschaft Hochkirch

(Ortsteile Hochkirch, Meschwitz, Steindörfel, Wuischke)

Am **Freitag, dem 24.01.2025** findet **18.30 Uhr** in der **Gaststätte Plotzen** die **Jahresversammlung 2025 der Jagdgenossenschaft Hochkirch** statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung,
2. Bericht des Vorstandes, Kassenbericht und Rechnungsprüfung,
3. Entlastung des Vorstandes,
4. Streckenbericht der Jagdpächter,
5. Verlängerung des bestehenden Jagdpachtvertrages mit der Jagdpächtergemeinschaft Hochkirch (Beratung und Beschluss),
6. Anfragen der Jagdgenossen,
7. Vortrag über ein allgemein interessierendes Thema aus den Bereichen Jagd und Waldwirtschaft,

Der Vorstand



Einladung zu den Seniorenweihnachtsfeiern in der Gemeinde Hochkirch

Liebe Seniorinnen und Senioren aus Pommritz, Niethen, Wawitz und Rodewitz, wir wollen wieder eine gemeinsame Weihnachtsfeier durchführen. Die Feier findet am **Samstag, dem 30.11.24 um 14:30 Uhr in der FFW Breitendorf** statt.

Wir freuen uns auf schöne gemeinsame Stunden.

Abfahrtszeiten: Rodewitz, Bushaltestelle 13:20 Uhr
Niethen / Wawitz Teich 13:50 Uhr
Pommritz, Dorfmitte 14:15 Uhr

Euer Organisationsteam

Liebe Seniorinnen und Senioren aus Breitendorf und Zschorna, zur diesjährigen **Seniorenweihnachtsfeier am Dienstag, dem 03.12.2024, 15:00 Uhr** in der **Feuerwehr Breitendorf** sind Sie alle recht herzlich eingeladen.

Das Organisationsteam

**Einladung zur
Senioren-
Weihnachtsfeier**

**zum gemütlichen
Beisammensein bei Kaffee
oder Tee, Stollen und Gebäck.**

**Liebe Senioren und
Seniorinnen, freuen Sie sich
auf gute Gespräche,
Adventslieder bei
Kerzenschein in
weihnachtlicher Atmosphäre
wie immer im Ballhaus
Hochkirch.**

**Freitag, 13.12.2024
Um 14.30 Uhr
Die Wichtel der Gemeinde
Hochkirch**

Weihnachtliches Turmblasen auf dem Czorneboh

**Sonnabend, den 14.12.2024
von 14 - 17 Uhr**

Auch in diesem Jahr führen wir wieder unser Turmblasen auf dem Czorneboh durch. Es erwartet Sie Glühwein, Grillwurst, Backen und Basteln für Kinder und weitere Überraschungen, umrahmt von weihnachtlichen Klängen der Trompete und Musik der Diskothek H&S.

Auch der Weihnachtsmann schaut vorbei.

Der Nikolaus lädt ein!



WÄRMTRAMPFELN
am 8. Dezember
von 10.00 -12.00 Uhr



um die Linde in Plotzen

mit den **Baschützer Blasmusikanten,**
Glühwein und anschließendem
Mittagessen im Gasthof

Öffnungszeiten der Gemeindebücherei



Liebe Leserinnen und Leser, im Monat Dezember 2024 und in den Monaten Januar und Februar 2025 ist die Gemeindebücherei jeweils dienstags von 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr geöffnet. Allen kleinen und großen Lesern wünschen wir eine

schöne Advents- und Weihnachtszeit sowie ein gesundes und friedliches Jahr 2025.

Initiative „Sachsen pflanzt gemeinsam“ - Aktion 1000 Obstbäume“



Bewerben Sie sich jetzt!

Lebensraum für Insekten – und Obst für Alle!

Sie haben für mind. 2 Obstbäume auf ihrer Fläche im Ort Platz?

Dann unterstützen wir Sie gerne mit Obstbäumen aus sächsischen Baumschulen!



„Sachsen pflanzt gemeinsam - Aktion 1000 Obstbäume“ ist eine Initiative des Sächsischen Landtages (gemäß Beschluss zum Doppelhaushalt 2023/2024). Die Initiative wird im Rahmen einer Kooperation zwischen Deutschem Verband für Landschaftspflege (DVL)- Landesverband Sachsen e.V. und dem Bund Deutscher Baumschulen (BdB) e.V. Landesverband Sachsen umgesetzt.

Schulen, Kitas, freiwillige Feuerwehren, Jugendclubs, Berufsschulen, außerschulische Bildungseinrichtungen, gemeinnützige Vereine, Kirchengemeinden und andere gemeinnützige Organisationen können sich um **zwei bis fünf Obstbäume** als Hochstamm, Mittelstamm oder Niederstamm bewerben. Und für die schnelle Ernte können Sie auch bis zu fünf Beerensträucher erhalten. Die ausführlichen **Teilnahmebedingungen** finden Sie unter <https://dvl-sachsen.de/de/58/p1/-obstbaeume.html>.

Neu für diese letzte Bewerbungsphase ist, dass Akteure, die bereits erfolgreich teilgenommen haben, sich **nochmals bewerben** können, wenn genug Fläche vorhanden ist.

Bewerben Sie sich jetzt bis 31. Januar 2025 für die **Frühjahrsplantation 2025**. Dies ist wahrscheinlich die letzte Möglichkeit zur Teilnahme innerhalb der Aktion.

Dazu füllen Sie einfach online **einen Teilnahmebogen** aus unter <https://dvl-sachsen.de/de/58/p1/-obstbaeume.html>. Dort laden Sie noch mind. **zwei Bilder der Fläche** und ein **Luftbild** mit eingezeichneten Pflanzstandorten hoch.

Zusammen mit den Obstbäumen bekommen Sie Wurzelschutz, Stammschutz und ggf. Befestigungsmaterial gestellt. Ein Ansprechpartner Ihrer Einrichtung/ Organisation („Baumpate“) kümmert sich um die Pflanzung, Wässern und Obstbaumschnitt und die künftige Obsternte. Detaillierte Hinweise zur Obstbaumpflanzung und -pflege finden Sie ebenso auf unserer Homepage.

Fragen beantworten Ihnen gerne:

Zur Bewerbung:	Zur Pflanzung und Pflege:
Sabine Ochsner DVL-Landesverband Sachsen Tel.: 03501/57 100 75 E-Mail: obstbaum-orga@dvl-sachsen.de	Katrin Müller DVL-Regionalbüro Sächs. Schweiz-Osterzgebirge Tel.: 03504/ 62 96 61 E-Mail: obstbaum-wissen@dvl-sachsen.de




BAUTZENER OBERLAND



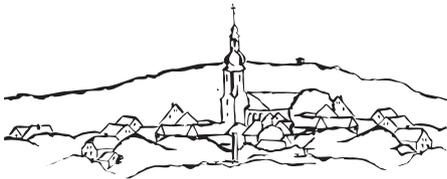
Fördermittel für den ländlichen Raum – Neue Projektaufträge der LEADER-Region Bautzener Oberland sind gestartet

Am 11. September 2024 veröffentlichte die LEADER-Region Bautzener Oberland zwei neue Projektaufträge.

Bis zum **8. Januar 2025** können über das **Handlungsfeld Grundversorgung und Lebensqualität** Anträge zur Unterstützung von Grundversorgungs- und Gesundheitseinrichtungen, zur Verbesserung der Alltagsmobilität im ländlichen Raum sowie zum Erhalt und der Entwicklung des kulturellen Lebens eingereicht werden. Auch Maßnahmen, die zur generationengerechten Gestaltung unserer Kommunen beitragen, sind in diesem Projektauftrag eingeschlossen.

Antragsberechtigt sind sowohl Vereine, Kirchengemeinden und Kommunen als auch Unternehmen und Privatpersonen. Förderfähig sind nichtinvestive Projektbestandteile ebenso wie Baumaßnahmen. Die Öffentlichkeitswirksamkeit bzw. die Sicherung der öffentlichen Zugänglichkeit der Angebote sind Fördervoraussetzungen. Der Fördersatz liegt je Maßnahme zwischen 50% und 80% und die Fördersumme bei maximal 150.000 Euro.

www.hochkirch.de




Hochkircher Nachrichten
Bukečanske powěsće

Nächste Ausgabe: 22.02.2025
Redaktionsschluss: 10.02.2025

Ansprechpartner für Ihre Werbung:
Lausitzer Verlagsanstalt Bautzen,
Töpferstraße 5, Tel. 03591 529380
annette.mietrach@lausitzerverlagsanstalt.de

Projektaufruf 2024-4

(Einreichfrist: 8. Januar 2025)

Handlungsfeld Grundversorgung und Lebensqualität

- 1.a) Unterstützung von Grundversorgungseinrichtungen
 - 1.b) Unterstützung von Gesundheitseinrichtungen
 - 1.c) Unterstützung von Vorhaben zur Verbesserung der Alltagsmobilität
 - 1.e) Erhalt und Entwicklung der regionalen Kultur
 - 1.f) Generationengerechte Gestaltung der Kommunen
- (Budget: 700.000 Euro)

Bis zum **5. März 2025** können außerdem Vorhaben im Bereich des **Handlungsfeldes Wohnen** beim Regionalmanagement eingereicht werden. Entscheidet sich etwa eine junge Familie für den Kauf und die Sanierung eines leerstehenden Gebäudes, das vor 1960 erbaut wurde, kann sie bei diesem Vorhaben mit einer Summe von bis zu 90.000 Euro unterstützt werden. Projekte, die das Ziel haben, besondere bedarfsgerechte Wohnangebote für bspw. Jugendliche oder Senioren zu verwirklichen, können mit bis zu 125.000 Euro gefördert werden. Förderfähig sind in diesem Handlungsfeld Baumaßnahmen im Rahmen einer Wieder- oder Umnutzung leerstehender oder mindergenutzter Gebäude zu Wohnzwecken. Unter Denkmalschutz stehende Gebäude, Umgebende- oder Fachwerkhäuser sowie größere Höfe mit mehreren Gebäuden haben besonders gute Chancen auf eine Förderung. Das Zusammenleben mehrerer Generationen oder der barrierefreie Ausbau der Wohneinheit finden im Wettbewerbsverfahren zusätzlich Berücksichtigung.

Projektaufruf 2024-5

(Einreichfrist: 5. März 2025)

Handlungsfeld Wohnen

- 5.a) Um- und Wiedernutzung für privates Wohnen
 - 5.b) Entwicklung spezieller Wohnformen
- (Budget: 700.000 Euro)

Ein kurzer Hinweis: Bis zum **23. Oktober 2024** können auch noch Anträge in den Handlungsfeldern Natur und Umwelt, Bilden sowie Tourismus und Naherholung eingereicht werden. Informationen zu den bereits seit Sommer laufenden Projektaufrufen finden Sie auf unserer Internetseite.

Projektvorschläge können beim **Regionalmanagement der LEADER-Region Bautzener Oberland** eingereicht werden. Der Koordinierungskreis wird die eingereichten Projektvorschläge des Projektaufrufes 2024-4 voraussichtlich am 12. Februar 2025 anhand festgelegter Kriterien bewerten und auswählen. Die Projektvorschläge des Aufrufes 2024-5 werden in der Sitzung am 16. April 2025 beraten.

Weitere Informationen sind unter www.bautzenoberland.de abrufbar.

Marlen Martin und Susanne Porcu vom Regionalmanagement der Region Bautzener Oberland stehen bei Fragen gern zur Verfügung.

Vor Einreichung des Antrages ist ein Beratungstermin mit den Mitarbeiterinnen des Regionalmanagements durchzuführen. Termine dafür können telefonisch unter 03592 – 54 26 910 oder per Email unter m.martin@bautzenoberland.de bzw. s.porcu@bautzenoberland.de vereinbart werden.

2025 geht die 48-Stunden-Aktion in die nächste Runde und wird vom 23. bis 25. Mai stattfinden. Weitere Informationen werden ab Januar 2025 verfügbar sein.



**AWO Kinderhaus
„Sonneneck“ Hochkirch
Z pěstowarnje**

Aktuelles aus der Kindertagesstätte „Sonneneck“

Sportliche Kita

Am 24.10.2024 bekamen wir Besuch vom Kreissportbund Bautzen und wurden als „Sportliche Kita in Silber“ ausgezeichnet. Wir freuen uns sehr über diesen Titel und sind stolz darauf, dies gemeinsam mit den Kindern erreicht zu haben. Für die Qualifizierung waren einige unserer Vorschulkinder an der Kita-Olympiade in Bautzen teil, drei Erzieher/innen haben sich als Flizzy-Prüfer qualifiziert und wir haben ein Sportfest durchgeführt, bei denen die Vorschulkinder ihr Flizzy-Abzeichen abgelegt haben. Dies behalten wir von nun an bei, sodass alle Kinder unserer Kita im Vorschulalter diese Möglichkeit durch unser Team bekommen werden.

Lampionumzug

Schon wieder ist ein Jahr vergangen und wir feierten das nächste Lampionfest. Wie im letzten Jahr wurde unser Lampionumzug durch die Polizei und die Freiwillige Feuer-

PRESSEMITTEILUNG

Der Sonderpreise „Tier- und Umweltschutz“ der Ostsächsischen Sparkasse Dresden geht nach Lichtenberg und 2025 gibt es vom 23. bis 25. Mai die nächste Chance, dabei zu sein!



Tier- und Umweltschutz liegt der Ostsächsischen Sparkasse Dresden als ein wichtiges Thema unserer Zeit besonders am Herzen. Neben der Unterstützung der 48-Stunden-Aktion lobten sie deshalb auch dieses Jahr einen zusätzlichen Sonderpreis in dieser Kategorie aus. Dieser ging an die Jugendfeuerwehr in Lichtenberg, welche dem Lauterbachtal e.V. beim Aufräumen und Säubern des Lauterbachtals für das Waldfest 2024 unterstützt hat. Das Lauterbachtal wurde von altem Laub und Müll befreit, Geländer, die durch Vandalismus zerstört wurden wieder aufgebaut und auch Wege und kleine Brücken konnten neu angelegt und aufgebaut werden.

„Wer den Weg zur Natur findet, findet auch den Weg zu sich selbst!“

Die Aktion hat wieder viel Nützliches für die ländlichen Kommunen bewirkt und die dörfliche Kommunikation befördert. Eltern, Nachbarn und Bekannte unterstützen die Jugendlichen bei ihren Projekten und schaffen so etwas Ganzheitliches. Das stärkt nicht nur das Gemeinschaftsgefühl sondern fördert auch die Identifikation mit dem Heimatort und steht für ein respektvolles und wertschätzendes Miteinander! Wer daran interessiert ist, was die Jugendlichen im Landkreis Bautzen im Rahmen der Aktion 2024 alles auf die Beine gestellt haben, sollte mal auf www.48h-bautzen.de klicken.

und Jugendfeuerwehr Hochkirch begleitet. Dafür bedanken wir uns sehr und freuen uns über diese Unterstützung. Im Anschluss an den Umzug haben sich alle Familien im Garten unserer Kita getroffen und den Abend, bei angenehmem Wetter, mit einigen Leckereien ausklingen lassen.



Feuerlöscher-Schulung

Zusätzlich zu unserer jährlichen Evakuierungsübung nutzten wir in diesem Jahr die Möglichkeit einer Feuerlöscher-Schulung im Team. Ganz praktisch durfte das Team für den hoffentlich nie eintretenden Ernstfall die unterschiedlichen Feuerlöscher ausprobieren. Weil es nur Übung war, hatten wir dabei natürlich großen Spaß.



Erste-Hilfe-Schulung für die Kinder

Nicht nur die Erwachsenen sind bei uns Ersthelfer. Im November bekamen auch die Kinder der Spatzengruppe einen Einblick in die verschiedenen Ersthelfermaßnahmen und schauten hierbei ganz gespannt zu.



Kinderkino

Ein ganz besonderes Highlight für die Kleeblattgruppe – ein „Kinotag“ mit Leinwand.



Das Team der Kita „Sonneneck“

Aktuelles aus dem Hort der Grundschule Hochkirch

„Herbst ist, wenn die Bäume Konfetti werfen“

Die Herbstferien im Hort haben sich rundum mit der bunten Jahreszeit beschäftigt. Die Kinder konnten mit Kartoffeln drucken, Kürbisse aus der Kürbisscheune in Niethen schnitzen, Drachen steigen lassen, Kartoffelsuppe kochen oder kleine Herbstfeen basteln. Ein absolutes Highlight war der Besuch des Senckenberg Museums in Görlitz. In einer Führung haben wir viel über die Superkräfte der Tiere gelernt. Dabei ging es vor allem um verstärkte Sinne, wie das Gehör oder die Sehkraft. Die Kinder haben aber auch gelernt, dass einige Tiere ihre Gliedmaßen erneuern können. Passend dazu konnte jedes Kind eine kleine Fledermaus basteln und mit nach Hause nehmen. Gemeinsam haben wir uns dann noch das restliche Museum angeschaut. In der zweiten Ferienwoche ging es wieder auf Spielplatztour in Bautzen. Quer durch die Stadt haben wir verschiedene Spielplätze bei schönstem Wetter besucht. Hier war

für jeden was dabei. Auch das Angeln mit Kai Pietschmann war in diesem Jahr wieder sehr erfolgreich. Die Kinder haben mehrere Fische geangelt, die wir im Anschluss aber natürlich wieder frei gelassen haben.

Die Kinder und das Erzieher-Team haben die gemeinsame Ferienzeit wieder sehr genossen.

Nun geht es in die besinnliche Weihnachtszeit. Wir freuen uns auf das tägliche Adventskalenderöffnen, das Geschichtenlesen zur Vesperzeit, unser Nikolausvesper und die Kinderweihnachtsfeier im Hort.

Wir wünschen allen Familien eine wunderschöne Vorweihnachtszeit und vielleicht sieht man sich ja auf dem Hochkircher Weihnachtsmarkt an der Bastelstraße oder der Waffelbude.



Hort Grundschule Hochkirch

Neues aus der Grundschule

Ze zakladneje šule



Wandertag Klasse 1

Am 4. September startete die 1. Klasse bei schönstem Sommerwetter zu ihrem ersten gemeinsamen Wandertag. Auf dem Fahrradweg ging es zunächst bis Neukuppritz, am Teich wurde dann gemeinsam gefrühstückt. Nach dieser Stärkung war das nächste Highlight nicht weit. Am Wildgehege konnten die Mädchen und Jungen nach den Tieren Ausschau halten und diese beobachten. Nachdem die B 6 erfolgreich überquert wurde, ging es im kühlen Schatten bis zum Kuppritzer Park. Dort hatten die Kinder die Möglichkeit zu spielen, sich die Bäume näher anzusehen, ein kleines Schwätzchen zu halten oder sich noch einmal zu stärken. Denn der Rückweg von Kuppritz nach Hochkirch war aufgrund des strahlenden Sonnenscheines und der entsprechenden Temperaturen doch anstrengender als gedacht. Pünktlich zum Mittagessen war die Klasse 1 dann wieder in der Schule zurück und hatte bei diesem Wandertag die Möglichkeit die Schulumgebung und die Mitschüler noch besser kennen zu lernen.

Exkursion und Wettbewerb zum Tag des Wassers



Das Thema "Wasser" wird im Sachunterricht der Klasse 3 ausführlich behandelt. Die Schülerinnen und Schüler lernen u. a. wie der Wasserkreislauf funktioniert, wofür Wasser benötigt wird, wie wertvoll es ist und wie man sorgsam mit Wasservorräten umgeht.

Passend dazu unternahmen die Kinder am 22.3.2024, dem Tag des Wassers, eine Exkursion zu den Anlagen des Klärwerkes in Kleinradmeritz. Diese wurde durch die Löbauer Stadtwerke ermöglicht.

Den Besuchern wurde gezeigt und erklärt, durch wie viele



verschiedene Stationen verschmutztes Wasser laufen muss, bis es wieder brauchbar ist.

Im Anschluss daran beschäftigten sich die Grundschüler und Grundschülerinnen in der Schule mit dem Thema "Der Wals als Wasserspeicher". Dazu fertigten alle in Gruppen große Poster an. Diese wurden dann in Löbau zu einem Wettbewerb eingereicht.

Die Kinder, welche in-

zwischen schon in die 4. Klasse gehen, freuten sich sehr als ihnen am 2. September die Teilnehmerurkunden überreicht wurden. Zur Erfrischung gab es für alle noch ein Wassereis.



Kartoffelprojekt der 3. Klassen

Am 05.09.2024 stand bereits der zweite vielversprechende Wandertag für unsere Klassen 3a und 3b an. Bei schönstem Sommerwetter wanderten wir durch den Kuppritzer Park, den Siebenbrückenweg entlang bis zum Gut Niethen. Dort warteten schon Tills Mama, Frau Kattenstroth, sowie ein wunderschön herbstlich geschmückter Hof auf uns. Nachdem wir uns mit Frühstück aus der Brotdose gestärkt hatten, gab es kein Halten mehr. Zuerst durften alle Kinder den Mähdrescher bestaunen und sogar kurz hochklettern. Danach ging es, mit stabilen Kisten ausgestattet, auf den Kartoffelacker zum Ernten. Mit vereinten Kräften und größerer Ausdauer gruben die Schüler eine Menge Kartoffeln aus. Auch einige Mutterknollen wurden gesichtet. Mit erdigen Händen wurde die Ausbeute anschließend zurückgetragen und gewaschen. Während der Kochzeit gab es freies Spielen und Toben für die Kinder. Das hart erarbeitete Mittagessen, bestehend aus Kartoffeln und Quark, schmeckte vorzüglich. Bei der schweißtreibenden Wanderung zurück zur Schule verließ dann einige Schüler die Motivation. Trotzdem kamen wir alle zufrieden und geschafft in Hochkirch an. Danke an alle Beteiligten für den ereignisreichen und herrlichen Tag.

Zirkus in Hochkirch und unsere Grundschüler erstrahlen in der Manege



Einmal selbst Star in der Zirkusmanege sein - welches Kind träumt nicht irgendwann einmal davon? Für die Hochkircher Grundschüler wurde dieser Traum im September wahr.

Die Schülerinnen und Schüler durften vom 16.09.-20.09.2024 den Unterricht gegen eine Mitmach-Zirkusprojektwoche eintauschen, wo sie sich selbst ausprobieren und experimentieren konnten. Artistenfamilie Leyseck und Team gastierte mit ihrem „Projektzirkus Simalabim“ in Hochkirch und studierte mit den Grundschülern eine Zirkusvorstellung ein.



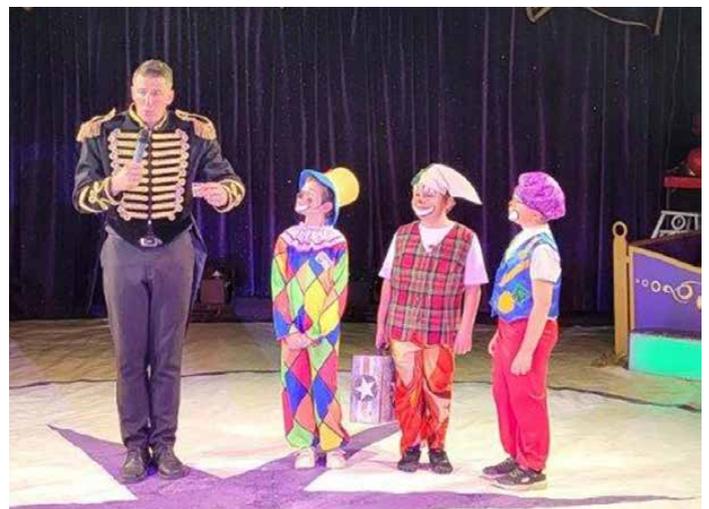
Zu den Vorstellungen am Donnerstag früh für die beiden Pflegeeinrichtungen und der Kita in Hochkirch, sowie Donnerstag und Freitag am Abend für Eltern und Großeltern, Geschwister, Freunde und Gäste, war dann das Zirkuszelt auf dem ehemaligen Campingplatz an der Hochkircher Turnhalle gut gefüllt. Große Spannung und Vorfreude lag in der Luft, bis es endlich losging. Farbiges Scheinwerferlicht erstrahlte, Zirkusmusik erklang und es hieß „Manege frei“ - unsere Grundschüler präsentierten eine großartige Show voller spannender und abwechslungsreicher Momente: Clowns unterhielten das Publikum mit viel Witz, Akrobaten zeigten ihr Können am Boden und in der Luft, Zauberer und Fakire versetzten uns effektiv in Erstaunen, die Tierdarbieter lieferten tolle Shows mit ihren Hunden, Ziegen und Tauben und auch die Hula Hopp- und Seiltänzer bekamen großen Applaus für ihre faszinierenden Kunststücke. Alle sahen toll aus in ihren bunten Kostümen und wurden zu ganz großen Stars.



Eine spannende, aufregende und begeisternde Woche liegt hinter uns. Unsere Grundschüler wurden zu kleinen Artisten ausgebildet. Alle hatten großen Spaß dabei, haben viel gelernt und werden sich sicher immer wieder gern an den Zauber der Zirkuswelt zurückerinnern.

Ein herzliches DANKESCHÖN gilt allen helfenden Eltern, Lehrerinnen und Lehrer, der Schulassistentin, dem Hort der Grundschule, unseren Sponsoren, den Mitgliedern des Zirkus „Simaladim“ und der Gemeinde Hochkirch – sie alle haben dazu

beigetragen unseren Kindern eine spektakuläre und unvergessliche Woche zu ermöglichen.



Ihre Elternvertreter/-innen und Lehrer/-innen der Grundschule Hochkirch

Ein spannender Tag in der Natur für die 2. Klasse der Grundschule Hochkirch

Hochkirch - Ein erlebnisreicher Wandertag führte die Schüler und Schülerinnen der 2. Klasse der Grundschule Hochkirch am 23.09.2024 in den Naturpark Bautzen. Begleitet von Ihrer Lehrerin Frau Rzehak und der Mutter einer Schülerin starteten die Kinder am Morgen mit dem Bus von Hochkirch nach Auritz, bevor sie von dort zu Fuß in

den Naturpark aufbrechen. Nach einer kleinen Wanderung erreichten die Kinder den Park, wo für sie zunächst ein gemeinsames Frühstück auf dem Programm stand. Währenddessen bereitete Frau Rzehak bereits eine Überraschung vor: eine Schnitzeljagd quer durch den Naturpark. Bevor es jedoch damit losging, erhielten die Kinder eine kurze Belehrung zum Verhalten in der Natur und über die Regeln des Naturschutzes. Die Schnitzeljagd war zugleich ein praktischer Teil des Sachkundeunterrichtes. An verschiedenen Stationen mussten die Kinder Fragen zu Nadel- und Laubbäumen beantworten, um Hinweise für den nächsten Streckenabschnitt zu erhalten. Die jungen Naturforscher waren voller Begeisterung bei der Sache und konnten ihr Wissen über die heimische Flora unter Beweis stellen.

Zum Abschluss der Schnitzeljagd wartete noch eine besondere Aufgabe auf die Kinder. Entlang des Weges sollten sie aufmerksam Nistkästen zählen, welche für die verschiedenen Vogelarten im Naturpark an den Bäumen angebracht wurden. Diese letzte Aufgabe erforderte besondere Aufmerksamkeit, da die Kinder angehalten waren, die Umgebung sorgfältig zu beobachten und leise durch den Park zu gehen.

Am kleinen See des Parks wurde schließlich die wohlverdiente Mittagspause eingelegt. Dort hatten die Kinder Zeit zum Spielen und konnten die Natur bei strahlendem Sonnenschein genießen, bevor sie sich auf den Rückweg zum Bus machten. Ein kleiner Zwischenstopp auf dem Spielplatz in Auritz rundete den gelungenen Ausflug ab.

Der Wandertag war für die Zweitklässler nicht nur ein Tag voller Bewegung und Spaß, sondern auch eine wertvolle Lernerfahrung im Freien. Dank Frau Rzehaks engagierter Vorbereitung und der Begeisterung der Kinder wird dieser Tag sicherlich noch lange in Erinnerung bleiben.



geschrieben von Frau Melke



Evangelische Oberschule Hochkirch

Gesundheit! - Danke! Die eine oder andere Schnupfennase ist Ihnen vielleicht in letzter Zeit auch schon begegnet. Kein Wunder, schließlich zieht während diese Zeilen entstehen ein Regengebiet nach dem anderen über den recht grauen Schulhof und die Temperaturen schwanken irgendwo zwischen unangenehmen 4°C und dem Gefrierpunkt. Richtig gutes Wetter also, um in der Schule zu lernen, Projekte voranzutreiben und gemeinsam auf den kommenden Advent zu blicken.

Lagerfeuer, Stockbrot und Getränke lockten bereits vor den Herbstferien etliche Interessierte, aber auch viele ehemalige Schüler an unsere Schule. Beim nun schon traditionellen Leuchtfeuer im Herbst versammelten sich zahlreiche Besucher zur Andacht und anschließend um das wärmende Feuer, um sich über Gott und die Welt zu unterhalten, über „alte“ Geschichten aus der Schulzeit bei uns zu scherzen und sich gegenseitig auf den neuesten Stand zu bringen - man staunt, was so alles aus unseren Schülerinnen und Schülern geworden ist.



Wer schneller läuft, dem ist weniger lange kalt - ein wenig frisch aber immer noch gute Bedingungen beim Sponsorenlauf 2024.

Auch unsere aktuelle Schülerschaft ist zu Großem imstande. So wurden beim Sponsorenlauf innerhalb einer Stunde über 3100 Runden auf dem Sportplatz gedreht. Bei Musik und unter Anfeuerungsrufen vieler Zuschauer kamen alle ins Schwitzen. Nun dürfen nicht nur wir uns über eine stattliche Summe an zugesagten Spendengeldern freuen und sind bereits jetzt dankbar für jede gütige Gabe. Davon werden nicht nur unsere Schüler direkt profitieren. Das Schulforum hatte vorab beschlossen, dass wie in jedem Jahr auch ein Teil der Summe an ein externes Projekt gehen wird. In diesem Jahr wird die Aktion „SEREY“ der Familie Döhler in Kambodscha unterstützt. Dort wird vor Ort Aufklärungsarbeit zur Bekämpfung von Menschenhandel und moderner Sklaverei geleistet und dabei die gute Botschaft unseres Herrn nicht vergessen.

Warm ums Herz wurde es allen, als Dieter Leicht nun schon bei seinem zweiten Engagement im Rahmen unseres Elternbildungsseminars „Fit bleiben in der Erziehung“ zum Thema „Selbstbewusstsein“ referierte. Gewohnt leichtfüßig mit gekonntem Witz, aber eben auch angemessener Tiefe, reflektierte der erfahrene Familientherapeut darüber, wie Kinder und Jugendliche ein „gutes Selbstvertrauen“ von uns Eltern und Lehrern erlernen könnten. Die wohl grundlegende Idee - „Wir können nichts weitergeben, was wir selbst nicht haben.“ - bereicherte alle Zuhörer. Wir danken allen, die an der Vorbereitung und Umsetzung beteiligt waren. Das Rahmenprogramm wurde durch Musikerinnen der Klasse 7 unter Leitung unseres Musiklehrers Herrn Alf Mudrich ausgestaltet. Im kommenden Jahr warten ebenso spannende Abende mit dem Psychotherapeuten und Medienbildungsexperten Ken Schönfelder und dem ehema-



Feuerwehr Hochkirch
Bukečanska wohnjowa wobora



30. Drachenfest Hochkirch

Das vorletzte Wochenende im September stand unter einem ganz besonderen Motto: „Lasst die Drachen steigen“. Bereits zum 30.ten Mal begrüßten

wir kleine und große Gäste aus Nah und Fern. Bei bestem Wetter kamen zahlreiche Drachenfreunde auf die Drachenhöhe in Hochkirch.

Passend zum Jubiläum gab es einige Überraschungen für unsere Gäste. Im Zuge dessen sollten unsere langjährigen Unterstützer und Sponsoren auch nicht zu kurz kommen. Aus diesem Grund fand die feierliche Eröffnung mit einer Ehrung statt.

Auf diesem Wege möchten wir nochmals recht herzlich allen Beteiligten, Gratulanten und Sympathisanten unseren Dank aussprechen. Darüber hinaus freuen wir uns auf die Zusammenarbeit in den nächsten Jahren.



„Die größten Ereignisse, das sind nicht unsere Lautesten, sondern unsere stillsten Stunden.“ – Friedrich Wilhelm Nietzsche.

Mit diesem Spruch möchten wir allen unseren Mitgliedern, Kameraden/-innen und Sponsoren eine besinnliche, sowie ruhige Advents- und Weihnachtszeit mit Ihren Liebsten wünschen und einen guten Start in das Jahr 2025.

*Die Mitglieder und der Vorstand
des Fördervereins der freiwilligen Ortsfeuerwehr
Hochkirch e.V.*

Neues aus den Vereinen Z towarstwow



Kulturförderverein Hochkirch e.V.

Die Tradition lebt

Am Sonntag, dem 3. November 2024 begeisterte der Chor "Budyšin" zahlreiche Gäste in unserem Konzert- und Ballhaus mit einem außergewöhnlichen Programm sorbischer,



*Erfahrung in Bildung,
Beratung und Musik -
wir danken Dieter
Leicht und unseren
talentierten
Schülerinnen.*

ligen Bodyguard und erfahrenen Gewaltpräventionsberater Michael Stahl - wir laden vorab rechtzeitig zu den Terminen ein, freuen Sie sich jetzt schon darauf.

Abseits von Projekten und Sonderveranstaltungen läuft aber auch das ganz normale Schulalltagsleben weiter. Leistungskontrollen und Klassenarbeiten, Hausaufgaben und unterrichtliche Projekte - und dabei gehen wir in die heiße Phase vor den Jugendherbergsfahrten Ende November. Wer sich nun über den ungewöhnlichen Zeitraum für eine solche Unternehmung wundert, hat vollkommen Recht. In der dunklen Jahreszeit soll dies auch eine Ausnahme sein, um den Reisezeitraum schon in diesem Jahr ein wenig in die richtige Richtung zu verschieben. Der Plan ist, dann im Jahr 2025 bereits im August, genauer vom 24.-27.08.25 mit der ganzen Schule gemeinsam eine Wallfahrt ins Kloster Volkenroda zu unternehmen. Die Planungen dazu laufen auf Hochtouren.



Und dann steht ja auch noch die Advents- und Weihnachtszeit vor der Tür. Herzlich einladen möchte ich Sie zu unserem traditionellen Adventscafé am 06.12.24 ab 15Uhr - nicht verpassen sollten Sie dabei neben leckerem Kuchen und Hausmusik auch die Aufführung eines kleinen vorweihnachtlichen Musicals unserer 5. Klasse. Am 20.12.24 wird dann wieder das Friedenslicht aus Bethlehem in unseren Schulgottesdienst Einzug halten und ich freue mich bereits jetzt darauf, es anschließend gemeinsam mit Schülern und Kollegen in Hochkirch und Umgebung weitergeben zu dürfen. Auf das es uns auch in diesem Jahr wieder die Hoffnung auf Frieden, Licht und Wärme spenden soll.

In diesem Sinne wünschen wir Ihnen und Ihren Familien Gottes Segen für eine möglichst entspannte Adventszeit, ein friedvolles Fest im Kreise Ihrer Lieben und einen gesunden Jahreswechsel in ein glückliches 2025.

Bleiben Sie behütet.

T. Menzel, Schulleiter

deutscher und internationaler Lieder. Wir erfreuten uns an bekannten und auch weniger bekannten Werken, hauptsächlich sorbischer Dichter und Komponisten. Ob nun als Gesamtchor, getrennte Frauen- und Männerdarbietungen oder als Solisten, es waren überwiegend emotionale Momente, die das Publikum mit viel Beifall honorierte. Zum Abschluss des Programms sangen alle gemeinsam beliebte sorbische und deutsche Herbstlieder.

Dank der DOMOWINA mit ihrem Kreisverband Bautzen für die Unterstützung der Veranstaltung und Übernahme der Hauptlast. Gemeinsam werden wir versuchen, die früheren traditionellen Herbstkonzerte der Stiftung für das sorbische Volk wiederzubeleben und somit, wie zuletzt vor fünf Jahren, alljährlich einen eigenständigen kulturellen Beitrag anzubieten. Gleichzeitig nutzte der Chor den Abend für einen Moment der Erinnerung an sechzig Jahre Chorgeschichte, gemeinsam mit früheren Chorleitern und Ehrengästen.



„Hochkirch tanzt in die Nacht“

Nach unserem Motto „Hochkirch tanzt in die Nacht“ fand am 16. November 2024 unsere zweite Tanzveranstaltung im Konzert- und Ballhaus zu Hochkirch statt. Mit viel Liebe und großem Engagement wurde diese Veranstaltung von unseren Mitgliedern vorbereitet und durchgeführt. Für die musikalische Begleitung sorgte wieder DJ Günter Zaunick, sodass vom ersten Takt an die große Tanzfläche des Hochkircher Ballsaals stets gut besucht war. Neben Discofox, Cha-Cha-Cha und Wiener Walzer konnte auch wieder nach einer Vielzahl anderer Standard- und Lateintänze ausgiebig getanzt werden. Als Highlight konnten unsere Gäste professionelle Tanzdarbietungen von Laura und Martin aus Bautzen genießen. Nach ersten, bei uns eingegangenen Rückmeldungen unserer Gäste war es für alle ein sehr schöner und gelungener Abend. Deswegen freuen wir uns schon auf das nächste Jahr, wenn es am 13.09.2025 wieder heißt: „Hochkirch tanzt in die Nacht“.



*Geschenke, bunte Lichter und Lachen,
all das wollen wir an Weihnachten machen.
Es ist die besinnlichste Zeit im Jahr,
und bald ist sie endlich wieder da!*

Am Freitag, dem 6. Dezember 2024 ab 18.00 Uhr laden wir gemeinsam mit der Evangelisch-Lutherischen Kirchengemeinde zu einem "Offenen Advent" ein. Finden wir bei einer Andacht, Gesang, Feuerzangenbowle und einer Filmvorführung etwas Ruhe. Am darauffolgenden Sonnabend ab 14.00 Uhr begrüßen Sie um die zwanzig Händler und Gewerbetreibende zum traditionellen nunmehr 24. Weihnachtsmarkt. Lassen Sie sich weihnachtstypische Köstlichkeiten schmecken, lauschen Sie weihnachtlichen Melodien und vielleicht finden Sie noch ein passendes Weihnachtsgeschenk. Wie jedes Jahr laden wir unsere Kinder zu einem Extra-Programm mit "Leichtfuß und Liederliesel" ein und natürlich kommt auch der Weihnachtsmann. Das alles wie gewohnt im und am Konzert- und Ballhaus. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Hochkircher
24.
Weihnachtsmarkt**
Konzert- und Ballhaus Hochkirch

Freitag, 6. Dezember 2024
ab 18:00 Uhr

18:00 Uhr - "offener Advent"
18:30 Uhr - Feuerzangenbowle
19:00 Uhr - Film
Wenn der kleine Hunger kommt...
Bockwurst, Wiener und Brezel

Samstag, 7. Dezember 2024
ab 14:00 Uhr

14:00 Uhr - Eröffnung
14:30 Uhr - Stollenanschnitt
14:45 Uhr - Oberlausitzer Heimatgruppe Hochkirch
15:15 Uhr - Kinderprogramm mit Leichtfuß & Liederliesel
16:15 Uhr - Der Weihnachtsmann kommt
16:30 Uhr - Posaunenchor Hochkirch
18:00 Uhr - Saxophon trifft Trompete

Das war's wieder einmal!

Das Jahr 2024 geht zu Ende und ist Geschichte, schon steht das Neue im Mittelpunkt aller weiteren Überlegungen und Planungen. Also Grund genug, sich zu erinnern, auszuwerten und Bilanz zu ziehen. In den "Hochkircher Nachrichten" haben wir uns bereits mehrfach zu einzelnen Veranstaltungen und Vorhaben geäußert und innerhalb unseres Vereins unsere gemeisterten Veranstaltungen ausgewertet.

Hier ein kurzer Überblick:

Januar:	Vogelhochzeitsprogramm
Februar:	Weihnachtsbaumabbrennen
März:	Zauberschau
April:	geplantes Chorkonzert mit dem Chor "Harmonie" aufgrund Terminüberschneidung ausgefallen Maibaumaufstellen
Mai:	Maibaumwerfen und Familiennachmittag
November:	traditionelles Herbstkonzert & Hochkirch tanzt in die Nacht
Dezember:	Weihnachtsmarkt
Januar bis Juni und September bis November	gemütliches Beisammensein für unsere älteren Bürgerinnen und Bürger
jeden 2. Donnerstag:	

Neuland für uns waren Veranstaltungen rund um den Maibaum. Das waren Gemeinschaftsobjekte mit dem Sorbischen Gesprächskreis/Serbska bjesada und wir versuchen, diesen Brauch wieder zur Tradition werden zu lassen. Auch das "Gemütliche Beisammensein" war ein erster Versuch. Diese Veranstaltungen werden von vielen Bürgerinnen und Bürgern sehr gut angenommen. Hauptsächlich, um sich auszutauschen oder einfach nur zuzuhören, Hobbys vorzustellen und Informationen zum Alltagsleben zu erhalten.

Weiterhin konnten wir aus Fördermitteln unseren Vereinsraum renovieren und mit neuen Möbeln einrichten. Der Raum steht auch anderen Vereinen oder ehrenamtlichen Initiativen zur Verfügung, Anmeldung über Maik Schölzel, Tel. 035939 404454, Funk 0151 70360290, Mail: maik.schoelzel@web.de.

Ferner wird in diesem das Projekt "Digital zusammen in Hochkirch" abgeschlossen. Ziel war es, alle interessierten Vereine untereinander zu vernetzen, die Vereine auf einen Blick vorzustellen und einen gemeinsamen Veranstaltungskalender für unsere Bürgerinnen und Bürger zur Verfügung zu stellen und damit für ein veranstaltungsreiches Hochkirch zu werben (siehe www.hubkich.de)

Wir freuen uns auf das kommende Jahr.

Gedanken zu Weihnachten und zum Jahresende

Es ist wieder soweit, das Jahr verabschiedet sich und das wie immer viel zu früh. Also Zeit für Wertungen, Erinnerungen und Gedanken zur Zukunft, jedes Jahr das gleiche Spiel und nun schon seit geraumer Zeit, verbunden mit Hoffnung auf Besseres und Freudvolles auf Frieden, Verständigung und gegenseitige Achtung.

Es scheint aber von Jahr zu Jahr schwerer daran zu glauben. Schauen wir uns doch um im eigenen Land und in der Welt als Ganzes. Hoffen wir weiterhin auf Gutes, auf Menschlichkeit und gegenseitige Achtung und hauptsächlich auf Frieden

Hier ein immer wieder aktueller Wunsch zum Jahreswechsel:

„Herr setze dem Überfluss Grenzen und lass die Grenzen überflüssig werden! Gib den Regierungen ein besseres Deutsch und den Deutschen bessere Regierungen! Schenke unseren Freunden mehr Wahrheit und der Wahrheit mehr Freunde! Bessere solche Beamte, die wohl tätig, aber

nicht wohlütig sind, und lasse die, die rechtsschaffend sind, auch Recht schaffen! Sorge dafür, dass wir alle in den Himmel kommen -- aber noch nicht gleich.“ (Aus der "Bergischen Volkszeitung", Silvester 1864)

Allen unseren Einwohnerinnen und Einwohnern, unseren Gästen und den vielen ehrenamtlichen Mitgestaltern unserer Heimat, deren Angehörigen, allen Freunden und Helfern eine freudvolle Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest und für das NEUE JAHR immer nur Gutes, mögen sich alle Träume und Wünsche erfüllen.



Alle Vögel sind schon da

Auch nächstes Jahr feiern die Vögel Hochzeit und das Sorbische Nationalensemble lädt zur traditionellen Feier am Sonntag, 9. Februar 2025 in das Konzert- und Ballhaus in Hochkirch ein. Es erwartet Sie wieder ein buntes Programm aus Gesang, Tanz und Ballett, erzählt wird eine Story von uns und über uns, aktuell und nachdenkenswert. Verbringen Sie einen abwechslungsreichen Nachmittag bei Kaffee und Kuchen oder z. B. bei einem Glas Wein. Lassen Sie sich überraschen und beachten Sie bitte die ortsüblichen Ankündigungen.

Vorschau 2025

Werte Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde, werte Gäste!

Das Jahr 2024 neigt sich dem Ende zu, die Phase der Auswertungen und neuen Planungen ist im Gange bzw. schon abgeschlossen. Erfahrungen wurden ausgetauscht und neue Erkenntnisse beachtet.

Wir hoffen, im Jahr 2025 für jeden etwas Interessantes organisiert zu haben.

Hier ein erster Überblick:

Sa., 1. Februar	Weihnachtsbaumabbrennen
So., 9. Februar	Vogelhochzeitsprogramm des Sorbischen Nationalensembles
Sa., 6. April	Chorkonzert mit dem Chor "Harmonie" aus Bautzen
Mi., 30. April	Maibaumaufstellen
Sa., 24. Mai	Maibaumwerfen und gemütlicher Familiennachmittag
Sa., 13. September	Hochkirch tanzt in die Nacht (Tanzabend)
So., 2. November	Traditionelles Herbstkonzert

Fr./Sa.
5./6. Dezember Offener Advent und Weihnachtsmarkt

Unser regelmäßig stattfindender Termin:
Gemütliches Beisammensein
jeden 2. Donnerstag im Monat Januar bis Juni
und September bis November

Bitte beachten Sie die weiteren Hinweise z. B. in den
"Hochkircher Nachrichten" und der weiteren Presse so-
wie in den ortsüblichen Ankündigungen. Über Änderungen
oder Ergänzungen werden Sie rechtzeitig informiert.
Vorschläge Ihrerseits sind jederzeit erwünscht, gern unter
>vorstand@kulturfoerderverein.de<.

Wir freuen uns auf Ihre Besuche.

Ihr Kulturförderverein Hochkirch e. V.

Oberlausitzer Heimatgruppe Hochkirch e.V.

Neues von der „Oberlausitzer Heimatgruppe Hochkirch e. V.“

Dieses Wochenende ist der 1. Advent. Wie ist dieses Jahr
2024 wieder schnell vergangen. Kommt es uns nur so vor
oder vergeht die Zeit, je älter man wird, schneller?!

Wir wollen gerade in dieser Adventszeit wieder die alten
Bräuche pflegen.

Dazu werden wir am 10. Dezember 2024 in der Feuerwehr
in Pommritz auftreten. Es ist uns eine besondere Freude,
Sie dort zum gemeinsamen Singen um 18.00 Uhr zu be-
grüßen. Ein weiterer Auftritt ist die Weihnachtsfeier der
Senioren unserer Gemeinde am 3. Dezember 2024 in Brei-
tendorf.



Am 7. Dezember singen wir zum Hochkircher Weihnachts-
markt um 14.00 Uhr.

Am 13. Dezember 2024 umrahmen wir als „Oberlausitzer
Heimatgruppe Hochkirch e. V.“ die Rentnerweihnachtsfeier
in Hochkirch mit unseren Liedern.

Wir freuen uns auf die Auftritte und hoffen, dass wir uns bei
einem dieser dort treffen.

Abschließen möchten wir mit einem Gedicht von Richard
von Schaukal:

Für die restliche Weihnachtszeit wünschen wir Ihnen alles
Gute. Bleiben Sie gesund und feiern Sie mit Ihren Lieben

Weihnachtsschnee

*Das ist der alte Weihnachtsschnee
aus meiner Kinderzeit:
er liegt so weich, als hätt' es Weh,
gelindes Weh geschneit.*

*Du wunderweiße weite Welt,
wie füllst du dich mit Ruh:
der langsam auf dich niederfällt,
der Himmel deckt dich zu!*



ein wunderschönes Fest.

Ihre „Oberlausitzer Heimatgruppe Hochkirch e. V.“

Kulturhistorischer Verein „Alter Fritz“ Hochkirch e.V.



Bilanz 2024

Kaum zu glauben, aber in einigen Tagen ist das Jahr 2024
Geschichte.

Bei unserem Verein endet die Saison ja immer schon im
Oktober und so können wir bereits Bilanz ziehen. Es war
wieder ein recht erfolgreiches Jahr. Schon die Wanderung
in den Frühling am 1. Mai 2024 war ein Erlebnis. Wir waren
auf dem Siebenbrückenweg unterwegs und haben nicht
nur die Natur rundherum genossen, sondern auch viele In-
formationen aus der Geschichte der jeweiligen Orte und
Plätze erhalten.

Mit den Besucherzahlen bei den angebotenen Vorträgen
konnten wir sehr zufrieden sein. Egal, ob es um die religi-

ösen Schwärmer des 19. Jahrhunderts, die Schlacht bei Königgrätz 1866 oder die Ereignisse im Frühjahr 1945 ging – unsere Scheune konnte die Zuhörer kaum fassen.



Auch beim „Liedersingen unter dem Kirschbaum“ wird die Zahl der Mitsänger immer größer und sie kommen teilweise von sehr weit her. Sehr interessant war auch die Sonderausstellung in diesem Jahr über die Eisenbahnlinie Bischofswerda – Löbau, die uns Herr Dr. Rohland zur Verfügung stellte.



Ein Höhepunkt in diesem Jahr war jedoch die Fahrt nach Kutna Hora und Hradec Králové. Die 2 Tage waren zwar total verregnet, doch auch angefüllt mit der Besichtigung einmaliger

Sehenswürdigkeiten.

Nun gehen wir daran, dass kommende Jahr vorzubereiten. Einige sehr interessante Themen sind schon im Gespräch für unsere „Offenen Sonntage im Museum“. Ganz sicher wird es auch wieder die Wanderung und das Liedersingen geben. Doch erstmal begehen wir die Advents- und Weihnachtszeit und freuen uns auf das Neue Jahr 2025.

Wir wünschen allen unseren Freunden, Besuchern und Gästen und natürlich allen Einwohnern der Gemeinde Hochkirch schöne und besinnliche Feiertage und dass wir uns im kommenden Jahr glücklich und zufrieden bei bester Gesundheit zu unseren Veranstaltungen wiedersehen.

Helga Biehle

Wanderfreunde Hochkirch

In eigener Sache

Für unseren neu angelegten Siebenbrückenweg erhalten wir viel positive Resonanz. Für uns die Verpflichtung, (der Auftrag) den Weg nebst allen Anlagen stets in bestem Zustand zu halten.

Wer hat Interesse uns dabei zu unterstützen? Faktisch „vor der eigenen Haustür“ einen Wegeabschnitt in Pflege zu nehmen. Ein Schwerpunkt ist derzeit der Bereich Czorneboh.

Darüber hinaus würden wir gern noch einen **PC-Freak** mit der Pflege unserer digitalen Wanderkarte, der Hörstationen u.a. vertraut machen. Dies liegt innerhalb unserer Runde derzeit ausschließlich in einer Hand.

Interessenten melden sich bitte direkt bei Johannes Mättig, Tel 01727972519

Die Wanderfreunde Hochkirch

Rassegeflügel- und Rassekaninchenverein



RGZV und RKZV Hochkirch
und Umgebung 1877 e.V.

Einladung zur Lokalschau

Der Kleintierzüchterverein S 981 Hochkirch und Umgebung 1877 e.V. führt seine jährliche Lokalschau im Konzert- und Ballhaus Hochkirch durch.

Die Ausstellung ist am Sonnabend, den 30.11.2024 von 09:00 – 17:00 Uhr und am Sonntag, den 01.12.2024 von 09:00-16:00 Uhr geöffnet.

Unser Zuchtverein präsentiert viele Geflügel- und Kaninchenrassen.

Es gibt eine umfangreiche Tierversmittlung und eine Tombola. Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Die Vereinsmitglieder

Posaunenchor Hochkirch

100 Jahre Posaunenchor Hochkirch 1924 – 2024

Am 22.09.2024 war es soweit, der Posaunenchor Hochkirch hat mit einem festlichen Gottesdienst zum Erntedankfest sein 100-jähriges Bestehen gefeiert. In diesem Festgottesdienst erklangen Choräle und Intraden. Die Feststücke hatte der Posaunenchor mit Tilman Peter, Landesposaunenwart der Sächsischen Posaunenmission Dresden, geprobt. Er leitete auch den Auftritt im Festgottesdienst und konnte viele Bläserinnen und Bläser für ihre langjährige Chorarbeit mit den entsprechenden Ehrennadeln bzw. Dankschreiben würdigen. Darunter auch unsere ältesten und verdienstvollsten Bläser Rudolf Herzog und Helmut Schulze zu über 70-jährige treue Dienste im Posaunenchor.

Wir Bläserinnen und Bläser wurden mit vielen freundlichen Dankesworten und Geschenken des Kirchenvorstandes, des Herrn Bürgermeister Thomas Melke und des Kulturfördervereins sehr geehrt und erfreut. Der Kirchenchor brachte mit einer Motette von Mozart einen musikalischen Gruß zur Aufführung. Allen Gratulanten herzlichen Dank.

Nicht zuletzt bedanken wir uns bei Herrn Pfarrer Thomas Haenchen. In seiner Festpredigt ließ er die Geschichte der Posaunenarbeit in Hochkirch mit ihren vielen Höhen und Tiefen aufrollen. Besonders würdigte er die Arbeit aller Bläserinnen und Bläser und ihrer Wirkung in der Kirchgemeinde und in der gesamten Öffentlichkeit.

Bedanken möchten wir uns auch bei allen Besuchern des Festgottesdienstes, die uns mit reichem Beifall gratulierten, Dank auch an die Besucher, die uns persönlich gratulierten, sowie den Gästen, die mit uns gemeinsam feierten.

Unser aktuelles Foto zum 100-jährigen Bestehen.



Ihr Hochkircher Posaunenchor



FSV – Freizeitsportverein Hochkirch e.V.

„Der FSV-Freizeitsportverein Hochkirch e.V. - so aktiv wie noch nie“

In unserem Sportverein gab es in diesem Jahr reichlich Aktivitäten zu verzeichnen. In der Mitgliederversammlung am 13. September 2024 haben wir die letzten beiden Jahre einmal Revue passieren lassen und uns über die Zukunft unseres Vereins ausgetauscht. Geplant ist, vor allem unsere Angebote in den Bereichen Badminton, Tanzen und Volleyball weiter ausbauen.

Unsere Kleinsten, die sich beim Kindersport jeden Mittwoch in der Turnhalle austoben, sind regelmäßig aktiv und nutzen das Angebot gern.

Bei unserem Volleyballturnier im Frühjahr dieses Jahres trafen unsere Vereinssportler auf die Gegner des TSV Löbau. Hingegen aller anfänglichen Ängste und Befürchtungen trafen 2 hochmotivierte Mannschaften aufeinander. Der Spaßfaktor kam bei beiden Teams nicht zu kurz.

Das Rückspiel ließ nicht lange auf sich warten und so wurden wir erst kürzlich vom TSV Löbau zur Revanche nach Löbau eingeladen. Unsere Spieler hatten in jeder Hinsicht viel Spaß am Spiel, auch wenn wir mit den Spielregeln so unsere Mühen hatten.

Nachdem wir bereits den zweiten Sommer auf dem Beachvolleyballplatz aktiv sind, entschieden wir uns, den Sand noch einmal auszutauschen. Das schafften wir dann gerade noch rechtzeitig vor unserem diesjährigen Sommerfest mit Beachvolleyball.

Wir danken an dieser Stelle dem Bauunternehmen SLB – Stadt- und Landbau Bautzen für die großartige Unterstützung.

Auch unser jährlich stattfindendes Sommerfest haben wir am 10. August 2024 bei bestem Wetter durchführen können, eine wirklich gelungene Veranstaltung. Unseren Gästen wurde neben dem Beachvolleyballwettkampf auch Spaß auf der Hüpfburg geboten. Das leibliche Wohl kam dabei auch nicht zu kurz.

Aber auch unsere Tänzer-Fraktion ist ständig aktiv. So treffen sie sich, sofern das Konzert- und Ballhaus in Hochkirch frei ist, freitags regelmäßig, um in lockerer Runde das Tanz-

bein zu schwingen und gegenseitig neue Drehungen auszuprobieren. Recht neu in unserem Programm finden sich freitags oder dienstags die Hochkircher Badmintonspieler zusammen. Besonders hier freuen wir uns auf weitere sportlich Interessierte, denn in der Gemeinschaft macht es einfach mehr Spaß.

Unsere 78 Mitglieder freuen sich nun auf eine besinnliche Weihnachtszeit und weiterhin sportliche Betätigungen im neuen Jahr.

Haben wir Ihr Interesse wecken können und sind auch Sie so sportbegeistert wie wir, kontaktieren Sie uns einfach über die bekannten Stellen oder per E-Mail unter fsv.hochkirch@yahoo.de.

Wir freuen uns auf Sie.

*Der Vorstand des
Freizeitsportverein Hochkirch e.V.*





SV Grün-Weiß Hochkirch e.V.

3. Fußball-Vereinsabend

Am 02.10.2024 fand unser 3. Fußball-Vereinsabend statt. Wir starteten mit einem kleinen Turnier mit drei gemischten Mannschaften. Alle drei Partien gingen unentschieden aus. Danach fanden sich alle zum gemütlichen Beisammensein im Vereinsheim ein. Als kleine Stärkung gab es etwas Leckeres vom Grill. Fußballerische Fachgespräche, einige Runden Bier-Pong und elegante Tanzeinlagen haben einen entspannten Abend abgerundet.



Liebe Mitglieder, Eltern, Trainer, Fans, Zuschauer und Sponsoren!

Wieder geht ein ereignisreiches Jahr zu Ende. Für die Unterstützung in den vergangenen zwölf Monaten, egal in welcher Form, möchten wir uns bei Euch allen recht herzlich bedanken.

Jeder von uns, der ehrenamtlich tätig ist, schenkt über das Jahr unzählige Stunden seiner Freizeit unserem Sportverein. Ohne diesen persönlichen Einsatz wäre ein Verein nicht am Leben zu halten. Die Weiterentwicklung eines Vereins ist eng verbunden mit dem Engagement seiner Mitglieder. Und hier kann der SV Grün-Weiß Hochkirch besonders stolz sein.

Vieles haben wir gemeinschaftlich in diesem Jahr geschafft!

Wir bedanken uns am Ende des Jahres 2024 bei allen aktiven Spielerinnen und Spielern, Trainern und Betreuern, Förderern und Sponsoren sehr herzlich für ihren geleisteten Einsatz und die Unterstützung sowie die angenehme Zusammenarbeit und das entgegengebrachte Vertrauen. Das Jahr 2025 wartet mit großen Herausforderungen auf uns, große Turniere stehen an, der Spiel- und Trainingsbetrieb soll so attraktiv wie gewohnt weitergehen, dafür brauchen wir ehrenamtliche Helfer, die unseren Verein unterstützen. Hierfür benötigen wir Sponsoren und allem voran brauchen wir weiterhin Spielerinnen und Spieler, die regelmäßig die Trainingsstunden besuchen und die Sektionen des SV Grün-Weiß Hochkirch bei Turnieren und den Meisterschaftsspielen vertreten.

Im Namen des gesamten Vorstandes wünschen wir Ihnen und Euch frohe, besinnliche Weihnachten und ein gesundes, erfolgreiches 2025.

SV Grün-Weiß Hochkirch

KV Blau-Weiß 99 Rodewitz / Hochkirch e.V.

Das Jahr 2024 geht nun bald zu Ende und diverse Runden der Punkt- und Pokalspiele sind absolviert.

Die Pokalspiele gestalteten sich sehr abwechslungsreich. Hier ist ganz besonders unsere Seniorenmannschaft hervorzuheben. Sie traten am 03.11.2024 gegen den SV Fortschritt Großharthau an. Es war ein guter Tag zum Kegeln und alle vier Spieler haben alle vier Mannschaftspunkte geholt. Bei diesem tollen Ergebnis und dem damit verbundenem Einzug in das Halbfinale waren dabei: Rita Köhler (483), Ramona Groß (501), Reiner Groß (498) und Volkmar Groß (441).

Unsere 2. Herren und U14 mussten leider zurückziehen. Die Spielgemeinschaft der Frauen hat noch bis zum 02.03.2025 Zeit ihr Pokalspiel zu absolvieren. Sie müssen nach Lückersdorf-Gelenau.

Auch unsere Punktspiele gestalten sich sehr bunt. Unsere Jüngsten haben es mit am Schwersten. Die junge neue Mannschaft muss noch viel Lehrgeld bezahlen. Ein Punktspiel ist eben anders als ein Trainingsspiel. Hier spielt die Nervosität noch eine sehr große Rolle. Man möchte es zu genau machen und dann geht halt manches schief. Was aber zu verzeichnen ist, dass der Trainingsaufwand langsam Erfolge bei jedem einzelnen zeigt. Es sind kleine Schritte, aber auch diese sind wichtig.

Bei unserer Spielgemeinschaft der U18 mit dem KV Bautzen haben sich unsere Jungs, Marc Heidrich, Louis Ernst und Lars Kattenstroth, sehr gut in das Spielgeschehen eingebracht. Hier fallen nunmehr auch schon sehr gute 500er Ergebnisse. In den Top Zehn des Kreises Bautzen steht Lars momentan auf dem 2. Platz, Marc auf dem 4. Platz und Louis auf dem 8. Platz. Das kann sich schon mal sehen lassen.

Unsere Senioren sind momentan gut im Spiel und behaupten in der Tabelle einen sicheren 2. Platz (7:5 Punkten) hinter der SG Lückersdorf-Gelenau II (8:2 Punkten).

Auch hier gibt es ein auf und ab, jedoch reicht es meistens zum Sieg. Es ist noch alles offen, wer am Ende die Tabellenspitze für sich beanspruchen kann.

Mit Personalproblemen hat momentan unsere 2. Herren zu kämpfen. Da die Punktspiele sehr eng gelegt und mit ande-

ren Spielen kollidieren, ist leider eine gute Besetzung nicht immer gegeben. Trotz aller Widrigkeiten halten sie sich gut im Mittelfeld für die ersten Spiele.

Die Spielgemeinschaft der Frauen mit Großdubrau behauptet momentan den 3. Tabellenplatz. Auch hier ist eine starke Schwankung der Ergebnisse zu verzeichnen.

Dies ist unter anderem auch dem Krankheitsstand der Spieler geschuldet. Kegeln funktioniert halt nur, wenn der Kopf frei und man gesundheitlich fit ist. Für die Rückrundenspiele sind alle voller Elan.

Auch unsere 1. Herrenmannschaft im OKV-Bereich hat mit Spielerproblemen zu kämpfen. Trotz der Ausfälle von Stammspielern konnten sie sich bis jetzt gut im Mittelfeld halten und den 4. Platz für sich verbuchen.

In diesem Jahr steht für unseren Verein das 25-jährige Vereinsjubiläum an. Da nun keine Heimbahn momentan zur Verfügung steht, muss improvisiert werden. Es wird nur ein kleines Treffen der Kegelfreunde geben, bei welchem man gemütlich beisammensitzt und ein paar schöne Stunden verbringt. Eine Feier ist nach der Einweihung des Kultur- und Begegnungszentrums angedacht.

Im Januar 2025 beginnt auch die Kreiseinzelmeisterschaft. Für die einzelnen Wertungsklassen sind unsere Spieler gemeldet. Bis dahin können noch einige Trainingsstunden zur Festigung genutzt werden.



Wir, die Kegler des Kegelvereins, wünschen allen eine ruhige und gesegnete Weihnacht. Für das Jahr 2025 stets die beste Gesundheit und immer ein gutes Gelingen bei allem was man sich so vornimmt.

Bunter Schmuck und Lichterglanz, Plätzchenduft – Besinnlichkeit, Kerzen zieren grünen Kranz, Menschlichkeit – mehr Toleranz, wunderschöne Weihnachtszeit!

Anita Menger

Der Vorstand

Mitmachen im Landkreis Bautzen – Ehrenamt suchen und finden

Eine extra Vorlesestunde im Kindergarten, der Spielenachmittag im Seniorentreff, sichere Fledermausquartiere oder ein buntes Sommerfest: vieles davon gibt es, weil Menschen zwischen Lauta, Cunewalde und Königsbrück in ihrer Freizeit die Initiative ergriffen, ihre Ideen gemeinsam umgesetzt oder andere dabei unterstützt haben. Im Ehrenamt ist so einiges möglich. Und Freude und gemeinsame Erlebnisse entstehen ganz nebenbei.

Wer mitmachen möchte findet eine Übersicht von Organisationen und Initiativen, die aktuell Engagierte suchen, auf der digitalen Ehrenamtsplattform www.ehrensache.jetzt. Zum Informieren und Stöbern nutzen Sie am besten den regionalen Einstieg auf die Plattform unter www.lkbautzen.ehrensache.jetzt.

Gemeinnützige Träger können hier kostenfrei Inserate schalten, wenn sie Freiwillige suchen. Für weitere Informationen erreichen Sie die Koordinatorin für den Landkreis, Henriette Stapf telefonisch unter 0151/54881936 oder per E-Mail an stapf@buergerstiftung-dresden.de.

Die "Digitale Ehrenamtsplattform für Sachsen" ist ein Projekt der Bürgerstiftung Dresden und wird gefördert durch das Sächsische Staatsministerium für Soziales und Gesellschaftlichen Zusammenhalt. Es wird finanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushalts.

3 Haselnüsse für Aschenbrödel
— Die Winterausstellung zum Kultfilm —
SCHLOSS MORITZBURG
21. November 2024 — 02. März 2025

Winterzeit ist Märchenzeit

Immer zur kalten Jahreszeit lädt das traumhafte Schloss in seine beliebte Winterausstellung ein, um an authentisches Dehocht den Zauber eines der schönsten Märchenfilme zu entdecken. Hier kann man alles über den tschechisch-deutschen Kulturfilm von 1973 erfahren, in Erinnerungsworten schwelgen oder einfach nur seinen Lieblingscharakteren nachträumen. Ein Ausstellungserlebnis, das nicht nur Kinderwagen zum Leuchten bringt.

MÄRCHENHAFTES BEGLEITPROGRAMM
Informationen zum Begleitprogramm finden sich auf unserer Website.

UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN
21. Nov 2024 bis 2. März 2025, Mo bis So 09:30 – 17:30 Uhr (letzter Einlass 16:15 Uhr)
24./25. Dez 2024 sowie an folgenden Montagen geschlossen: 13.01.20.01.27.01.03.02. und 10.02.2025
Büroausstellung und Federzimmer: geschlossen

WIE GELANGT MAN NACH MORITZBURG?
PKW: An Abfahrt Dresden-Wildauer Mann oder A13 Abfahrt Heidenau (weiter 4 Anschlagung) ÖPNV: Zug bis Dresden-Neustadt, weiter mit Bus 477 Richtung Tauscha

WO GIBT ES KARTEN?
Unser Vorverkauf startet ab November. Wegen des zu erwartenden Besucherandrangs empfehlen wir, die Tickets vorab online über unseren Webshop www.sachsen-moritzburg.de zu kaufen. Alle Infos erhalten Sie ebenfalls unter www.sachsen-moritzburg.de.

CHRISTMAS GARDEN DRESDEN
21. Nov 24 - 12. Jan 25
SCHLOSS & PARK MORITZBURG
Tickets auf www.sachsen-moritzburg.de

Schloss Moritzburg
01400 Moritzburg
Telefon: +49 35 0357 473 10
Telefax: +49 35 0357 473 40
tour@schlossmoritzburg.de
www.sachsen-moritzburg.de
facebook.com/SachsenMoritzburg

SCHLOSSERLAND SACHSEN
STÄDTEN UND GÄRTEN
www.schlosserland-sachsen.de

In Zusammenarbeit mit:
SACHSISCHES STAATSMINISTERIUM FÜR SOZIALES UND GESELLSCHAFTLICHEN ZUSAMMENHALT
BÜRGERSTIFTUNG DRESDEN
SACHSISCHES STAATSMINISTERIUM FÜR SOZIALES UND GESELLSCHAFTLICHEN ZUSAMMENHALT